

CYRANO DE BERGERAC

BACHILLERATO Y CICLOS FORMATIVOS DE GRADO MEDIO



INDEX

1. JUSTIFICATION DU PROJET	3
2. LES OBJECTIFS	4
Généraux	4
Spécifiques	4
3. MÉTHODOLOGIE	5
Descriptif du matériel	5
Présentation et structure des fiches pédagogiques	5
Grille des objectifs et compétences par niveau	6
Approche retenue	7
4. CONSEILS ET RECOMMANDATIONS	8
AVANT LA REPRÉSENTATION	
SÉANCE 1 : À LA DÉCOUVERTE DE L'ŒUVRE	9
SÉANCE 2 : VERS LA COMPRÉHENSION DE L'ŒUVRE	15
SÉANCE 3 : VERS LE DÉNOUEMENT DE L'ŒUVRE	22
APRÈS LA REPRÉSENTATION	
SÉANCE 4 : OPINION PERSONNELLE	25

1. JUSTIFICATION DU PROJET

Contrairement à d'autres supports, le théâtre offre un aspect ludique, esthétique et visuel qui stimule énormément les élèves lors de l'apprentissage de la langue, puis lors de son application en classe.

Par ailleurs, comme toutes nos œuvres se déroulent dans un cadre scolaire ou familial pour les apprenants, ils ont souvent tendance à s'identifier aux valeurs civiques qui en émanent ou peuvent, en tout cas, y réfléchir.

Enfin, au-delà de ces composantes, il faut souligner que chaque scénario est l'aboutissement d'un projet didactique mûrement réfléchi. Chaque script s'élabore en effet à partir d'objectifs généraux et spécifiques précis –deux fonctions communicatives par niveau-- qui sont soigneusement développés dans la pièce.

Grâce aux fiches pédagogiques associées à l'œuvre, l'enseignant pourra donc non seulement travailler sur la compréhension globale de celle-ci (trame et personnages) mais aussi sur les différents aspects qui structurent les fonctions de communication retenues : syntaxes-types, grammaire et vocabulaire. Ajoutons aussi que cet outil s'ajuste parfaitement au niveau des élèves puisqu'il a été pensé en fonction des programmes définis par le M.E. pour chacun d'entre eux.

2. LES OBJECTIFS

Généraux

- Écouter et comprendre des messages courts, dans des interactions verbales variées et être capable de les réutiliser pour réaliser des tâches déterminées.
- S'exprimer et interagir oralement, dans des situations simples et quotidiennes, en ayant recours à des stratégies élémentaires de compréhension et d'expression orales (utilisation du contexte verbal et non verbal) et en adoptant par ailleurs une attitude respectueuse par rapport à son interlocuteur.
- Être capable de rédiger différents types de texte, à l'aide d'un modèle.
- Lire et comprendre différents types de textes et être capable d'en extraire les informations générales ou spécifiques, pour pouvoir répondre positivement aux objectifs fixés par une consigne.
- Reconnaître et valoriser la langue étrangère comme moyen de communication et de compréhension entre personnes d'origines, de langues et de cultures différentes.
- Contribuer à la découverte de certains traits linguistiques, géographiques et culturels des pays où l'on parle la langue étrangère.
- Comprendre que le théâtre est source de plaisir et d'enrichissement personnel ; par conséquent, cultiver ce penchant pour le théâtre.

Spécifiques

- Donner à l'apprenant le goût et l'envie de participer à des interactions orales en langue étrangère, dans des situations de la vie quotidienne.
- Travailler la prosodie de la langue-cible : aspects phonétiques, rythmiques, tout comme l'accentuation et l'intonation.
- Familiariser l'élève, dès la première séance, avec les différents personnages de l'histoire ainsi qu'avec sa trame, dans le but de faciliter la compréhension de la pièce, lors de sa représentation.
- Travailler deux fonctions communicatives par niveau. Il s'agit de d'amener l'apprenant à maîtriser les différents aspects qui composent tout acte de parole -aspects syntaxiques, grammaticaux, lexicaux et phonétiques-, de façon à ce qu'il puisse se l'approprier pleinement.
- Enfin, cet outil se propose aussi d'approfondir les quatre compétences de base que tout locuteur doit maîtriser, pour pouvoir communiquer de manière optimale en langue étrangère : compréhension orale et écrite ; production orale et écrite.

3. MÉTHODOLOGIE

• Descriptif du matériel

Le matériel didactique élaboré à partir de *Cyrano de Bergerac* se compose :

- du scénario de la pièce que vous pouvez consulter, voire télécharger sur le site www.recursosweb.com.
- de 34 pistes audio qui correspondent à l'enregistrement fractionné de l'œuvre : scène par scène ou bien juste les passages correspondant aux activités d'écoute et, bien sûr, les chansons.
- de fiches pédagogiques destinées aux apprenants des différents niveaux du secondaire : 1^{er} et 2nd E.S.O. ; 3^{er} et 4^{to} E.S.O et 1^{er} et 2nd de BACHILLER.
- du présent guide pédagogique, adressé aux enseignants, de façon à ce qu'ils puissent faire bon usage de cet outil.

PRÉSENTATION ET STRUCTURE DES FICHES PÉDAGOGIQUES

• Présentation

Les fiches pédagogiques jointes à ce matériel sont conçues pour être réalisées en **quatre séances**, de **60 minutes** environ. Elles devraient pouvoir s'intégrer naturellement à la routine de la classe, puisqu'elles proposent de travailler deux des fonctions de communication du programme scolaire établi par le M.E., pour chaque niveau. L'enseignant pourra donc utiliser ces fiches, soit comme **activités de réemploi** - il s'agira alors pour l'apprenant de réutiliser des structures déjà vues dans l'année et de les réactiver-, soit comme support pour **acquérir de nouvelles compétences de communication** - on proposera alors à l'élève de s'approprier un nouvel acte de parole, faisant partie de son programme scolaire-.

• Structure des fiches pédagogiques

Avant la représentation. La **première séance** a pour objectif de familiariser l'apprenant avec la trame de l'histoire et ses personnages, de sorte qu'il puisse comprendre la pièce lors de sa représentation, sans trop de difficultés.

Les **deuxième et troisième séances** ont un objectif plus communicatif. Les différentes activités doivent effectivement amener les élèves à maîtriser les actes de parole retenus pour chaque niveau. Elles vont aussi permettre, cette année, d'initier les élèves à la littérature classique française.

Après la représentation. La **quatrième séance** doit avoir lieu après le spectacle. Elle se conçoit comme un moment d'expression orale ou écrite qui va permettre à l'apprenant de donner son opinion sur la pièce ; la modalité d'exécution -orale/ écrite- étant laissée à la libre appréciation de l'enseignant.

AVANT LA REPRÉSENTATION

BACH. Y FP I	OBJECTIFS	COMPÉTENCES
SÉANCE 1	Activité 1 Découverte des personnages. • Grammaire : les adjectifs qualificatifs.	• C.O. • E.E.
	Activité 2 Synopsis. • Vocabulaire.	• C.E. • E.O.
SÉANCE 2	Activité 1 Découverte en profondeur de la trame. • La carte de France. • En savoir plus : de la véritable histoire à la légende.	• C.E. • E.E.
	Activité 2 Découpage des scènes. • Qui dit quoi ? • Grammaire : les pronoms y et en.	• C.O.
SÉANCE 3	Activité 1 Réparer l'histoire.	• C.E.
	Activité 2 Edmond Rostand et la comédie héroïque.	• C.E. • E.E.
	Activité 3 S'exercer à une mise en scène. • Prononciation, phonétique et rythme.	• E.O.

Seules ont été détaillées les compétences se rapportant à l'apprentissage d'une langue étrangère. C.E. : C.E. : compréhension écrite, C.O. : compréhension orale, E.E. : expression écrite, E.O. : expression orale.

APRÈS LA REPRÉSENTATION

BACH. Y FP I		OBJECTIFS	COMPÉTENCES
SÉANCE 4	Activité 1	Ton interprétation et la pièce. • Grammaire : la comparaison.	• E.E. • E.O.
	Activité 2	Donne ton avis. • Les connecteurs.	• E.E.
	Activité 3	En savoir plus. • Le triomphe de Cyrano de Bergerac.	• C.E.

APPROCHE RETENUE

Puisque nos principaux objectifs sont de développer chez l'apprenant le goût du théâtre et de proposer par ailleurs aux enseignants un support novateur, nous avons opté pour une approche un peu différente, plutôt ludique, très visuelle et axée sur la communication. Nombre d'activités s'assimilent en effet à des jeux (chansons, mots croisés, dessins) qui permettront d'introduire la bonne humeur en classe, tout en apprenant.

En ce qui concerne l'aspect visuel, il nous faut préciser que la majorité des activités s'articule autour de vignettes et d'images. Enfin, nous concluons en précisant que dans toutes les séances de ce support, l'apprenant a l'occasion de s'exprimer et de s'exercer à la pratique orale de la langue étrangère, soit à travers des situations quotidiennes ou même en interprétant lui-même un rôle. Nous prétendons ainsi offrir des activités alternatives à la routine de classe et donner à l'apprentissage des langues, un « visage » plus attrayant. Nous ajouterons enfin que la pédagogie inhérente à ce matériel -pédagogie de projet- va indéniablement motiver l'élève et faciliter son adhésion au projet.

4. CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

Avant de commencer à travailler avec les fiches pédagogiques, assurez-vous que vous disposez :

- d'un exemplaire intégral du scénario (pour l'enseignant seulement).
- d'un jeu de fiches pédagogiques par élève.
- d'un ordinateur portable qui vous permettra d'écouter les différentes pistes de *Cyrano de Bergerac* en cuisine ou encore d'un lecteur MP3, branché à des haut-parleurs.
- éventuellement d'un dictionnaire bilingue espagnol-français.

Toutes ces ressources (l'œuvre, les fiches, les pistes) sont disponibles sur notre site :

www.recursosweb.com. Elles assureront le bon déroulement des activités.

Comme nous l'avons déjà signalé ci-dessus, chacune des activités a été conçue pour répondre à différents objectifs : développer une, voire plusieurs des compétences-bases nécessaires à l'acquisition de la langue-cible ; favoriser l'appropriation de fonctions communicatives ; mémoriser une série de repères relatifs à l'œuvre. Tous ces éléments sont jugés incontournables, tant pour la compréhension de l'œuvre que pour une utilisation ultérieure de la langue, en situation réelle de communication.

Ainsi donc, pensant à tous ces enjeux, les fiches ont été structurées en suivant un ordre séquentiel. Nous conseillons donc vivement aux enseignants de les travailler en respectant l'ordre proposé. Nous recommandons enfin à ces derniers d'exploiter bien évidemment ces supports (séances 1, 2, 3) avant d'assister à la représentation puisqu'ils prépareront ainsi leurs élèves à la compréhension du spectacle et favoriseront par ailleurs la naissance d'une expectative toute particulière (voir la pièce) qui poussera les apprenants à s'impliquer davantage dans la réalisation des tâches.



SÉANCE 1 : À LA DÉCOUVERTE DE L'ŒUVRE

Activité 1 : Découverte des personnages



- **ÉCOUTE** la Piste 2 de la scène I du premier acte, où le narrateur présente les personnages.

NARRATEUR : les personnages principaux de cette histoire sont les suivants :

Tout d'abord, Roxane. C'est une bourgeoise très riche. Elle est cultivée, elle parle un langage raffiné, elle aime les bonnes manières et la poésie. C'est ce qui s'appelle à l'époque, une précieuse. Et c'est la cousine de Cyrano.

Et puis, la Duègne, la servante de Roxane. C'est une gouvernante, une femme âgée. Son travail principal est de surveiller la conduite et l'éducation de Roxane.

Ensuite, nous avons Christian de Neuville. Christian est jeune et beau. Il s'apprête à rentrer chez les Cadets de Gascogne. Il est très amoureux de la belle Roxane. Il est très courageux. Mais il est timide.

Oh ! Maintenant ils se regardent. Ah l'amour ! Ce regard entre ces deux jeunes amants est la raison du début de cette représentation.

Ici, arrive le personnage suivant, le Comte de Guiche. C'est le neveu de Richelieu. Il est puissant et ambitieux. Il utilise toujours sa puissance pour parvenir à ses fins, obtenir la femme qu'il désire. Oui, il est amoureux de Roxane.

Et puis Le Bret, l'un des meilleurs amis de Cyrano. Il est aussi mousquetaire dans la même compagnie.

Ragueneau, lui, est un pâtissier rôtisseur aimant la poésie. Il nourrit généreusement les poètes sans le sou. C'est un ami de Cyrano.

Lise est l'épouse de Ragueneau.

Montfleury, quant à lui, est un très mauvais acteur.

Et bien sûr, il y a Cyrano de Bergerac. C'est un mousquetaire gascon intrépide. Il appartient à la compagnie des Cadets de Gascogne. Il est aussi amoureux de sa cousine Roxane, mais il n'ose pas se déclarer. Car Roxane est très belle et il est très laid. Oui, il a un nez horrible, un nez affreux, un nez disgracieux, immense, monstrueux.

Que la représentation commence !



SÉANCE 1 : À LA DÉCOUVERTE DE L'ŒUVRE



• GRAMMAIRE. Les adjectifs qualificatifs.

L'adjectif qualificatif est un mot qui caractérise, qualifie, précise un être, un objet, une idée, un fait...

- Il s'ajoute à un autre mot auquel il apporte une précision de sens.
- Il s'accorde en genre et en nombre avec le nom qu'il accompagne.

En général, pour former le féminin des adjectifs, on ajoute « e » au masculin :

grand-**grande**

savant-**savante**

- Si le masculin se termine par « e », le féminin reste identique : horrible-horrible.
- Quand le masculin se termine par une consonne non prononcée : « t », « d », « s », on l'entendra au féminin, à cause du « e » : mauvais-mauvaise.
- Dans certains cas, on double la consonne finale au féminin : mignon-mignonne.
- La fin du mot peut aussi changer au féminin : menteur-menteuse.
- Attention, il y a plusieurs exceptions. En voici quelques-unes :
beau-belle, sec-sèche

Règle générale de formation du « **pluriel** », ajoutant « s » au singulier. Exemple : riche-riches.

- Les adjectifs terminés par -S ou -X restent invariables : mauvais-mauvais.
- Les adjectifs en -EAU prennent un -X au pluriel : beau-beaux.
- Les adjectifs en -AL changent cette finale en -AUX : général- généraux.
Sauf bancal, fatal, final, naval, glacial et natal qui suivent la règle générale.



SÉANCE 1 : À LA DÉCOUVERTE DE L'ŒUVRE



MOTS MANQUANTS

immense	jeune	timide	riche
belle	beau	affreux	intrépide
mauvais	disgracieux	puissant	précieuse
âgée	courageux	monstrueux	ambitieux
		horrible	laid

NARRATEUR : les personnages principaux de cette histoire sont les suivants :

Tout d'abord, Roxane. C'est une bourgeoise très riche. Elle est cultivée, elle parle un langage raffiné, elle aime les bonnes manières et la poésie. C'est ce qui s'appelle à l'époque, une précieuse. Et c'est la cousine de Cyrano. Et puis, la Duègne, la servante de Roxane. C'est une gouvernante, une femme âgée. Son travail principal est de surveiller la conduite et l'éducation de Roxane.

Ensuite, nous avons Christian de Neuville. Christian est jeune et beau. Il s'apprête à rentrer chez les Cadets de Gascogne. Il est très amoureux de la belle Roxane. Il est très courageux. Mais il est timide.

Oh ! Maintenant ils se regardent. Ah l'amour ! Ce regard entre ces deux jeunes amants est la raison du début de cette représentation.

Ici, arrive le personnage suivant, le Comte de Guiche. C'est le neveu de Richelieu. Il est puissant et ambitieux. Il utilise toujours sa puissance pour parvenir à ses fins, obtenir la femme qu'il désire. Oui, il est amoureux de Roxane. Et puis Le Bret, l'un des meilleurs amis de Cyrano. Il est aussi mousquetaire dans la même compagnie.

Ragueneau, lui, est un pâtissier rôtisseur aimant la poésie. Il nourrit généreusement les poètes sans le sou. C'est un ami de Cyrano.

Lise est l'épouse de Ragueneau.

Montfleury, quant à lui, est un très mauvais acteur.

Et bien sûr, il y a Cyrano de Bergerac. C'est un mousquetaire gascon intrépide. Il appartient à la compagnie des Cadets de Gascogne. Il est aussi amoureux de sa cousine Roxane, mais il n'ose pas se déclarer. Car Roxane est très belle et il est très laid. Oui, il a un nez horrible, un nez affreux, un nez disgracieux, immense, monstrueux.

Que la représentation commence !



SÉANCE 1 : À LA DÉCOUVERTE DE L'ŒUVRE



- **COMPLÈTE** le tableau, en accordant en genre et en nombre, comme dans l'exemple.

SINGULIER		PLURIEL	
FÉMININ	MASCULIN	FÉMININ	MASCULIN
<i>Vilaine</i>	Vilain	<i>Vilaines</i>	<i>Vilains</i>
Grotesque	<i>Grotesque</i>	<i>Grotesques</i>	<i>Grotesques</i>
<i>Jolie</i>	joli	<i>Jolies</i>	<i>Jolis</i>
<i>Parfaite</i>	<i>Parfait</i>	<i>Parfaites</i>	Parfaits
Adorable	<i>Adorable</i>	<i>Adorables</i>	<i>Adorables</i>
<i>Défigurée</i>	Défiguré	<i>Défigurées</i>	<i>Défigurés</i>
<i>Sublime</i>	Sublime	<i>Sublimes</i>	<i>Sublimes</i>
<i>Gentille</i>	Gentil	<i>Gentilles</i>	<i>Gentils</i>
<i>Fière</i>	<i>Fier</i>	<i>Fières</i>	Fiers
<i>Tendre</i>	Tendre	<i>Tendres</i>	<i>Tendres</i>

- Imagine les personnages, reprends les adjectifs du tableau pour compléter la description des personnages comme dans l'exemple.

Cyrano a un nez *grotesque*, mais il est *tendre*.

Montfleury est un très *mauvais* acteur, mais il est *fier* de son travail.



SÉANCE 1 : À LA DÉCOUVERTE DE L'ŒUVRE



Activité 2 : Synopsis

- **LIS** le résumé.

Cyrano de Bergerac est un intrépide *mousquetaire*, appartenant à la compagnie des Cadets de *Gascogne*. Il est amoureux de sa cousine, la belle Roxane, mais n'ose pas le lui confesser, car il est complexé par son nez monstrueux, même s'il défend cette difformité brillamment.

Lorsque Roxane sollicite une entrevue avec lui à la pâtisserie de Ragueneau, Cyrano est plein d'espoir, mais Roxane lui révèle qu'elle aime Christian, beau jeune homme des Cadets de Gascogne. Elle demande à Cyrano de le protéger. Cyrano accepte et va même plus loin, il va lui dicter les mots d'amour que Christian dira à Roxane.

Grâce aux bons mots de Cyrano, Christian gagne le cœur de Roxane ; ils se marient très rapidement. Cependant, le *Comte* de Guiche, rival *jaloux*, fait envoyer les Cadets de Gascogne à la guerre. Cyrano y protège toujours Christian et envoie tous les jours des lettres à Roxane au nom de celui-ci. Néanmoins, Christian *s'aperçoit* que Roxane l'aime surtout pour ce qu'elle croit être son bel esprit et qu'elle aime donc en réalité, sans le savoir, Cyrano. Il refuse de prolonger l'*imposture* et exige de Cyrano de dire la vérité à Roxane. Mais au moment où Cyrano s'apprête à tout *avouer*, Christian est tué au *front*. Cyrano décide donc de se *taire* à jamais.

Quatorze ans plus tard, Roxane est retirée dans un *couvent*, où chaque dimanche son cousin Cyrano lui rend visite. Ce jour-là, Cyrano est victime d'un accident. Mourant, il lui demande de lire la dernière lettre de Christian...



- **VOCABULAIRE.** Relie chaque mot à sa définition comme dans l'exemple.

Mousquetaire

Cadets de Gascogne

Comte

Jaloux

Aperçoit

Imposture

Avouer

Front

Taire

Couvent

○ Titre de noblesse

○ Découvrir, comprendre.

○ Ne pas dire quelque chose, ne pas parler.

○ Action de tromper par de fausses apparences, de se faire passer pour ce qu'on n'est pas.

○ Reconnaître quelque chose comme vrai.

○ Ligne des troupes qui sont devant l'ennemi.

○ Maison de religieuses.

○ Un des nombreux régiments des troupes du roi Louis XIII.

○ Sentiment fondé sur le désir de posséder la personne aimée et sur la crainte de la perdre au profit d'un rival.

○ Cavalier de la garde créée par le roi Louis XIII, armé d'un mousquet.



SÉANCE 1 : À LA DÉCOUVERTE DE L'ŒUVRE



- **RÉFLÉCHISSEZ** avec vos camarades.

- Pour quelle raison Christian et Cyrano pensent-ils chacun n'avoir aucune chance d'être aimés de Roxane ?

Le deux ont une faible estime de soi. Cyrano se croit insuffisamment beau et Christian croit qu'il n'a pas d'esprit.

- Cyrano peut-il être aimé alors qu'il est laid ?

Opinion personnelle.

- Pourquoi Cyrano décide-t-il de se taire après le décès de Christian ? Qu'est-ce que tu aurais fait à sa place ?

Opinion personnelle.

- Pourquoi Roxanne se retire-t-elle dans un couvent ?

À cause de la douleur du décès de Christian.



SÉANCE 2 : VERS LA COMPRÉHENSION DE L'ŒUVRE

Activité 1 : Découverte en profondeur de la trame



• **COCHE** vrai ou faux.

	VRAI	FAUX
1. Roxane est la cousine de Christian.		✓
2. Cyrano est amoureux de Roxane.	✓	
3. Cyrano rencontre Roxane chez son ami, le pâtissier, Ragueneau.	✓	
4. Roxane aime Christian pour sa grande beauté.		✓
5. Christian est courageux, mais il est timide.	✓	
6. Cyrano est fier de son nez gigantesque.		✓
7. Roxane et le Comte de Guiche se marient.		✓
8. Christian écrit des lettres d'amour à Roxane.		✓
9. Le Comte de Guiche est l'ami de Christian.		✓
10. Christian est tué au front.	✓	



• **RÉÉCRIS** les phrases fausses comme dans l'exemple.

Roxane est la cousine de Christian : Roxane est la cousine de Cyrano

Roxane aime Christian pour sa grande beauté : Roxane aime Christian pour les lettres que Cyrano écrit à sa place.

Cyrano est fier de son nez gigantesque : Cyrano est complexé par son nez gigantesque.

Roxane et le Comte de Guiche se marient : Roxane et Christian se marient.

Christian écrit des lettres d'amour à Roxane : Christian signe les lettres que Cyrano écrit à Roxane.

Le Comte de Guiche est l'ami de Christian : Le Comte de Guiche est l'ennemi de Christian, car les deux sont amoureux de Roxane.



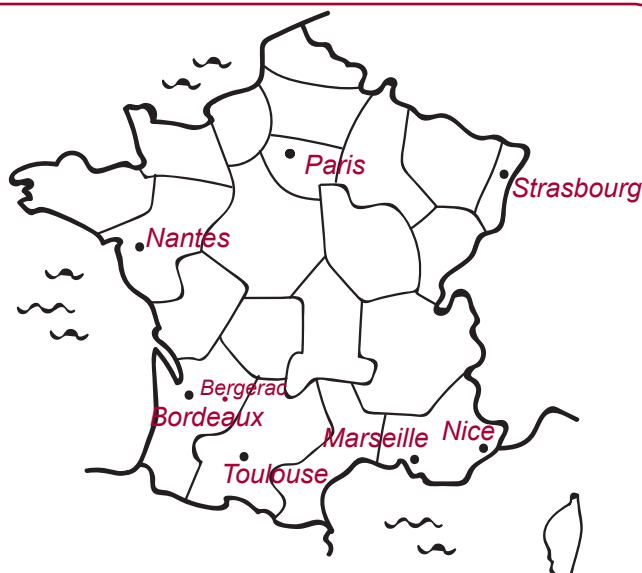
SÉANCE 2 : VERS LA COMPRÉHENSION DE L'ŒUVRE



- **LA CARTE DE FRANCE.** Complète les phrases et place chaque ville sur la carte.

Marseille	Nantes
Nice	Bordeaux
Toulouse	Strasbourg
	Paris

1. À Paris, la Seine est traversée par plus de vingt ponts.
2. La ville de Bordeaux est connue dans le monde entier pour ses vins et ses vignobles.
3. Marseille est la plus ancienne ville de France, Elle a été fondée il y a 26 siècles par les Grecs.
4. Toulouse est connue comme la capitale de la violette, fleur qui est célébrée chaque année au mois de février.
5. Nantes est traversée par La Loire, le plus long fleuve de France.
6. Strasbourg accueille de multiples institutions européennes et internationales, notamment le Conseil de l'Europe depuis 1949.
7. La ratatouille élaborée à partir d'aubergine, de courgette, de tomate, d'oignon et d'huile d'olive est une spécialité culinaire de Nice.





SÉANCE 2 : VERS LA COMPRÉHENSION DE L'ŒUVRE



- **EN SAVOIR PLUS.** De la véritable histoire à la légende.

Edmond Rostand s'est inspirée du poète libertin du XVII^e siècle, Cyrano de Bergerac, et l'a transformé en un vaillant mousquetaire au brillant esprit, vivant un amour impossible.

Le vrai Cyrano n'était pas originaire de Gascogne. Il naît à Paris dans une famille bourgeoise. À l'âge de vingt ans, il s'engage comme mousquetaire dans la compagnie de Castel-Jaloux, la compagnie du Cyrano de la pièce de Rostand. Mais cette carrière militaire prometteuse est écourtée par des blessures successives. Il rentre à Paris, et se met à la littérature.

L'écriture de Cyrano est burlesque, ses idées libertines et son athéisme attirèrent beaucoup d'ennemis à Cyrano. Il fut victime d'un accident : il reçut une poutre¹ sur la tête en passant sous un échafaudage². Edmond Rostand reprend cet événement à la fin de *Cyrano*. Il meurt à cause de cette blessure.

¹ **Poutre** : viga.

² **Échafaudage** : andamio.

- Cyrano, d'origine parisienne, doit son nom de famille à la ville de Bergerac. Bergerac est située à une centaine de Kilomètres à l'Est de Bordeaux.
PLACE la ville de Bergerac dans la carte de France de l'exercice précédent.



SÉANCE 2 : VERS LA COMPRÉHENSION DE L'ŒUVRE

Activité 2 : Découpage des scènes



- **QUI DIT QUOI ?** Écoute les extraits et devine les personnages qui jouent.
(Piste 14)

CHRISTIAN : Non ! Car je suis de ceux qui ne savent pas parler d'amour.

Roxane est si précieuse et moi ...

Il me faudrait de l'éloquence !

CYRANO : (brusquement).

Je t'en prête !

Et faisons à nous deux un héros de roman !

CHRISTIAN : Quoi ?

CYRANO : Te sens-tu de force à répéter les choses que chaque jour je t'apprendrai ?

CHRISTIAN : Tu me proposes ?

CYRANO : Roxane n'aura pas de désillusions !

Dis, veux-tu qu'à nous deux nous la séduisions ?

CHRISTIAN : Mais, Cyrano !

CYRANO : Christian, veux-tu ?

CHRISTIAN : Tu me fais peur ! Quoi, cela te ferait tant de plaisir ?

CYRANO : J'irai dans l'ombre à ton côté.

Je serai ton esprit, tu seras ma beauté.

CYRANO : (sortant la lettre qu'il a écrite).

Tiens, la voilà, ta lettre !

CHRISTIAN : Comment ?

CYRANO : Ajoute l'adresse, il n'y manque plus rien.

CHRISTIAN : Je...

CYRANO : Tu peux l'envoyer. Sois tranquille. Elle est bien.

Nous, les poètes, en avons toujours dans nos poches.

CHRISTIAN : Il n'est pas nécessaire de changer quelques mots ?

CYRANO : Elle ira comme un gant !

CHRISTIAN : Ah ! Mon ami !



SÉANCE 2 : VERS LA COMPRÉHENSION DE L'ŒUVRE



(Piste 17)

ROXANE : *Peuh !... Votre vengeance envers Cyrano,
c'est peut-être de l'exposer au feu, qu'il adore ?
Je sais bien, moi, ce qui lui ferait du mal !*

DE GUICHE : *C'est ?*

ROXANE : *En le laissant à Paris avec ses chers cadets pendant toute la guerre.
Sans rien faire... Le punir en le privant de danger, c'est la seule manière.*

DE GUICHE : *Une femme ! Une femme !
Il n'y a qu'une femme pour inventer ce tour !
Vous m'aimez donc un peu ?*

ROXANE : *C'en est une preuve.*

DE GUICHE : *(Montrant plusieurs plis cachetés).
J'ai les ordres sur moi qui vont être transmis à chaque compagnie, à
l'instant même, hormis...
(Il en détache un.) Celui-ci ! C'est celui des cadets.
(Il le met dans sa poche.) Je le garde.
(Riant.) Vous m'affolez ! Laissez-moi retarder d'un jour.*



SÉANCE 2 : VERS LA COMPRÉHENSION DE L'ŒUVRE



(Piste 24)

- DE GUICHE : (Qui entre, masqué, tâtonnant dans la nuit)
Qu'est-ce que ce maudit capucin peut bien faire ?
- CYRANO : Diable ! Et ma voix ?... S'il la reconnaissait ?
- DE GUICHE : (Regardant la maison) Oui, c'est là. J'y vois mal. Ce masque me gêne !
(Il va pour entrer, Cyrano saute du balcon en se tenant à la branche, qui plie, et le dépose entre la porte et De Guiche ; il feint de tomber lourdement, comme si c'était de très haut et s'aplatit par terre, où il reste immobile, comme étourdi. De Guiche fait un bond en arrière.)
Hein ? Quoi ? D'où tombe donc cet homme ?
- CYRANO : (Se mettant debout) De la lune !
- DE GUICHE : De la ...
- CYRANO : (Avec l'accent de Gascogne) Quelle heure est-il ?
- DE GUICHE : Vous êtes fou ?
- CYRANO : Oui ! Quelle heure ? Quel pays ?
Quel jour ? Quelle saison ?
- DE GUICHE : Mais...
- CYRANO : CYRANO.
Je suis étourdi !
- DE GUICHE : Monsieur...
- CYRANO : Comme une bombe, je tombe de la lune !
- DE GUICHE : (Impatienté) Ah çà ! Monsieur !
- CYRANO : Il y a cent ans, ou bien une minute...
(Haussant les épaules)
Oui. Laissez-moi passer !
- CYRANO : (S'interposant.)
Où suis-je ? Je suis perdu !
- DE GUICHE : Laissez-moi !
- CYRANO : J'ignore où je suis ! Sur la lune ou bien sur la terre.
- DE GUICHE : Mais je vous dis, Monsieur...
- CYRANO : (Avec un cri de terreur qui fait reculer de Guiche.)
Ha ! Je crois voir un visage tout noir !
- DE GUICHE : (Portant la main à son visage) Comment ?
- CYRANO : Alors...
(Reprenant sa voix naturelle)
Le quart d'heure est passé, Monsieur, je vous laisse passer.
Le mariage est fait.



SÉANCE 2 : VERS LA COMPRÉHENSION DE L'ŒUVRE



- **GRAMMAIRE.** Tu connais les pronoms *y* et *en* ? Voilà quelques notes sur leur fonction.

Y		EN		
complément		complément		
de lieu	indirect : préposition "à"	de lieu	direct : article indéfini ou partitif	indirect : préposition "de"
3 ^e personne du singulier ou du pluriel				



- **RÉÉCOUTE** les extraits (*Pistes 14, 17 et 24*) et note les phrases qui contiennent les pronoms *y* et/ou *en*.

Je t'en prête !

Ajoute l'adresse, il n'y manque plus rien.

Nous, les poètes, en avons toujours dans nos poches.

Il n'y a qu'une femme pour inventer ce tour !

C'en est une preuve.

Oui, c'est là. J'y vois mal. Ce masque me gêne !

Il y a cent ans, ou bien une minute...



SÉANCE 3 : VERS LE DÉNOUEMENT DE L'ŒUVRE

Activité 1 : Réparer l'histoire



- **REMETS** les phrases dans l'ordre selon les séquences de l'histoire.

Étape	Moment de l'histoire
8	Roxane s'est retirée dans un couvent, pour porter son deuil ¹ .
6	Christian supplie Cyrano d'aller tout avouer à Roxane et voir qui elle choisit.
10	Cyrano est victime d'un accident.
4	De Guiche décide d'envoyer les Cadets de Gascogne à la guerre.
3	Cyrano accepte d'aider sa cousine.
9	Cyrano rend visite à sa cousine une fois par semaine pour lui tenir compagnie.
1	Cyrano rencontre Roxane chez son ami, Ragueneau.
2	Roxane révèle à son cousin qu'elle est amoureuse non de lui, mais de Christian qu'elle lui demande de protéger.
5	Roxane, qui craint le départ du régiment ² de Christian, précipite son mariage.
7	Christian meurt dans les bras de Roxane.

¹. **Deuil** : douleur causée par le décès de quelqu'un.

². **Régiment** : unité de l'armée militaire.



SÉANCE 3 : VERS LE DÉNOUEMENT DE L'ŒUVRE

Activité 2 : Edmond Rostand et la comédie héroïque



- **COMPLÈTE** le texte en conjuguant les verbes du tableau.

étudier	exercer	être
venir	naître	commencer
repandre	préférer	

Edmond Rostand naît le 1^{er} avril 1868 à Marseille. Il a deux sœurs, dont il est l'aîné et il passe son enfance dans une famille où l'on aime la musique et la poésie. À l'âge de 16 ans, il est déjà passionné par *Les Trois mousquetaires* de Dumas. Encouragé par un professeur il commence à écrire des vers. Il étudie le droit, mais n' exercera jamais. Il préfère se consacrer à la littérature.

Malgré des débuts difficiles, le triomphe vient à seulement 29 ans, avec *Cyrano de Bergerac*.

Cette « comédie héroïque¹ » reprend des éléments du drame romantique : l'amour impossible et l'héroïsme « *de cape et d'épée* ».

¹. **Comédie héroïque** : genre littéraire appartenant à la comédie. Il décrit souvent les exploits d'un personnage animé par le sentiment de l'amour.



- Est-ce que tu connais l'expression « roman de cape et d'épée » ?

Roman historique de chevalerie situé entre les XVe et XVIIIe siècles qui privilégie les péripéties et le suspense.

- Est-ce que tu connais d'autres romans de cape et d'épée ?

- Est-ce que tu connais d'autres romans de cape et d'épée ?

Les Trois Mousquetaires est le plus célèbre des romans d'Alexandre Dumas.



- Partagez les réponses avec vos camarades.



SÉANCE 3 : VERS LE DÉNOUEMENT DE L'ŒUVRE

Activité 3: S'exercer à une mise en scène



- **IMAGINEZ** par groupes de 6 élèves le dénouement de « Cyrano de Bergerac ». Vous pouvez, si vous le souhaitez, présenter à vos camarades l'interprétation de votre final. Pour vous aider, voici quelques questions que la scène finale doit résoudre.

- *Qu'est-ce que tu aurais fait à la place de Cyrano ?*
- *Est-ce que tu aurais trahi Christian en disant la vérité à Roxane ?*
- *Qu'est-ce que Roxane aurait pu dire en apprenant que l'auteur des lettres était Cyrano au lieu de Christian ?*

[illegible]



SÉANCE 4 : OPINION PERSONNELLE

Activité 1 : Ton interprétation et la pièce

- Tu as enfin vu la pièce « *Cyrano de Bergerac* ». Souviens-toi, dans l'activité 3 - séance 3, par groupes, vous avez préparé la mise en scène du dénouement de l'histoire. Réponds aux questions en utilisant le tableau ci-dessous pour t'exprimer :

La comparaison.

« Comme, tel, aussi... que, plus... que, autant de... que, le plus..., le meilleur..., moins... que » sont des mots utilisés pour comparer.

Ce sont des comparatifs ou des superlatifs. Ils peuvent exprimer un rapport d'égalité, de supériorité ou d'infériorité.

Comparatifs			Superlatifs	
Égalité	Supériorité	Infériorité	Supériorité	Infériorité
aussi...que autant de...que	plus...que plus de...que	moins...que moins de...que	le, la, les plus... le, la, les meilleur(es)	le, la, les moins le, la, les pire(s)

Exemples : - Les acteurs sont *plus* expressifs que nous.

- Le final du théâtre est *moins* surprenant que le nôtre.

- Quelles sont les différences entre votre représentation et celle que vous avez vue au théâtre ?

- Quelles sont les similitudes ou les différences avec le vrai final ?

- Quelle fin préfères-tu ?

- Partagez vos conclusions avec vos camarades.



SÉANCE 4 : OPINION PERSONNELLE

Activité 2 : Donne ton avis

- **DONNE-NOUS** ton avis sur :

- l'histoire
- les personnages
- les costumes
- le décor
- les chansons
- l'éclairage

Aide-toi du tableau ci-dessous :

Connecteurs :

Les connecteurs logiques sont des mots ou des locutions qui établissent un rapport de sens (d'opposition, de cause, de conséquence, etc.) entre deux propositions ou entre les énoncés d'un texte. Ils jouent un rôle très important dans l'organisation du texte. En français, on peut classer les connecteurs selon le type de relation qu'ils marquent : addition, alternative, but, cause, comparaison, concession, conclusion, condition, supposition, conséquence, classification, énumération, explication, illustration, justification, liaison, opposition, restriction, temps.

Voici quelques connecteurs :

ADDITION	et, de plus, puis, non seulement ... mais encore, ainsi que, également...
ALTERNATIVE	ou ... ou, ou bien, l'un ... l'autre, d'un côté ... de l'autre, d'une part... d'autre part...
CLASSIFICATION/ ÉNUMÉRATION	d'abord, en premier lieu, premièrement, en deuxième lieu, deuxièmement, après, ensuite, de plus, en dernier lieu, pour conclure, enfin...
EXPLICATION	c'est-à-dire, soit...
ILLUSTRATION	par exemple, comme ainsi, c'est le cas de, notamment, entre autres, en particulier, tel que...
LIAISON	alors, ainsi, aussi, en effet, également, puis, ensuite, de plus...
TEMPS	quand, lorsque, avant que, après que, depuis que, tandis que, en même temps que, pendant que...

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins or other markings on the paper.



SÉANCE 4 : OPINION PERSONNELLE

Activité 3 : En savoir plus



- Le triomphe de Cyrano de Bergerac.

Cyrano de Bergerac le dernier éclat¹ du drame romantique.

Cyrano de Bergerac est l'une des pièces les plus populaires du théâtre français et la plus célèbre de son auteur. Elle a été adaptée plusieurs fois au cinéma et à la télévision, la dernière en 1990, dans laquelle Gérard Depardieu interprète l'acteur principal, Cyrano de Bergerac.

À l'époque, la pièce a été jouée à guichets fermés pendant plus d'un an de suite, malgré les difficultés techniques : cinq décors et plus de cinquante personnages.

Les critiques lui ont reproché d'être une œuvre « facile », avec des vers simples et une intrigue populaire. Par contre, cette pièce fascine toujours, et beaucoup de grands acteurs ont voulu jouer Cyrano.

Les raisons de ce succès sont multiples. La pièce est populaire, elle joue ouvertement du pastiche² et ressuscite le roman de cape et d'épée. Elle est riche de nombreux procédés théâtraux : théâtre dans le théâtre (acte I), grand spectacle, scène du balcon, diversité des ambiances avec l'opposition entre la violence du champ de bataille et la douceur du roman. Mais surtout, le personnage de Cyrano, héros romantique à l'amour impossible, est émouvant.

¹ **Éclat** : splendeur.

² **Pastiche** : imitation de la manière d'un artiste, du style d'un acteur, parodie.

AUTRES SPECTACLES

Bachillerato y Ciclos Formativos de Grado Medio

Historia de una escalera

Young Sherlock (*In English*)

CYRANO DE BERGERAC

Projet didactique élaboré par
Rocío Tapiador Villanueva



Cyrano de Bergerac fit preuve d'audace jusqu'à la provocation, de loyauté jusqu'à la folie, mais fut avant tout poète.

Personnage ô combien énigmatique, il est mondialement connu à travers l'œuvre de Rostand qui relate certains des épisodes les plus fabuleux de sa vie. Laissez-vous envahir par l'émotion avec ce classique incontournable, désormais en langue originale dans la meilleure édition disponible pour vos cours de français.



recursos